

CHORALAMT 4. FASTENSONNTAG

INTROITUS (ZUM EINZUG)

Cf. Is. 66, 10. 11; Ps. 121

IN. V
RBCKS

[E 147] **L** Ae-tá-tus re * Ie-rú-sa-lem : et convén-tum fá-ci-
te omnes qui di-lí-gi-tis e-am : gau-
dó-te cum lac-tí-ti-a, qui in trísti-ti-a fu-
i-stis : ut exsulté-tis, et sà-ti-é-mi-ni
ab u-bé-ri-bus conso-la-ti-ó-nis vé-strae.
Ps. Læ-tá-tus sum in his quae dicta sunt mi-hi : in domum
Dó-mi-ni í-bimus.

Freue dich, Jerusalem! Kommt zusammen, alle, die ihr es liebt!
Ihr alle, die ihr Trauer getragen habt:
Eure innere Freude werde nun ergänzt durch äußere Freuden;
und jauchzt und frohlocket
und trinkt euch satt an den Brüsten Eurer Tröstung.
Ps. Wie freute ich mich darüber als sie mir sagten:
„Zum Haus des HERRN wollen wir gehen.“

GRADUALE (NACH DER LESUNG)

Ps. 121, 1. V. 7

GR. VII
MRBCKS

[C 79] **L** Ae-tá-tus sum * in his quae di-cta sunt
mi-hi : in domum Dó-mi-ni í-bi-mus. V. Fi-at pax in virtú-
te tu-a : et abundán-ti-a in túr-ri-bus tu-is.

Wie freute ich mich darüber als sie mir sagten:
„Zum Haus des HERRN wollen wir gehen.“
V. So sei den Friede in in deiner Feste
und Überfluß in deinen Mauern.

TRACTUS

Ps. 124, 1. 2

TR. VIII
MRBCKS

Q UI confi- dunt * in Dó- mi- no, sic- ut
mons Si- on : non commové-
bi- tur in aetér- num, qui há-
bi- tat in Ie- rú- sa- lem. Món-
tes in circú- i- tu e- ius
et Dómi- nus in circú- i- tu pópu- li
su- i, ex hoc nunc et us- que
in sae- cu- lum.

L 68
C 80

Die auf den HERRN vertrauen, sind wie der Berg Zion: nicht wanken wird er, er bleibt in Ewigkeit.
Jerusalem, Berge umgeben es und der HERR umgibt sein Volk von nun an bis in Ewigkeit.

OFFERTORIUM (ZUR GABENPROZESSION)

Ps. 12, 4. 5

OF. IV
RECKE

I L- lú- mi- ná * ó- cu- los me- os,
nequá- do obdór- mi- am in mór- te :
ne- quá- do dí- cat in- i- mí- cus me- us :
Prac- vá- lu- i ad- vér- sus e- um.

E 130

Erleuchte meine Augen, daß ich nicht im Tod entschlafe, daß nicht spreche mein Feind: „Überwunden habe ich ihn.“

COMMUNIO (ZUR KOMMUNION)

Lc. 15, 32

CO. VIII
BCKS

O - pórtet te * fi- lí gaudé- re, qui- a frater tu- us mór-
tu- us fú- e- rät, et re- vi- xit; per- i- e- rat, et invéntus est.

E 131

Freue mußst du dich, mein Sohn,
denn dein Bruder war tot und lebt wieder,
er war verloren und ist wieder gefunden.

CHORALAMT
4. FASTENSONNTAG
- LESEJAHR A -

INTROITUS
(ZUM EINZUG)

Cf. Is. 66, 10. 11; Ps. 121

IN. V
RBCKS

L Ae-tá-tus re-ic-rú-sa-lem: et convén-tum fá-ci-
te omnes qui di-li-gi-tis e-am: gau-
dē-te cum lac-ti-ti-ā, qui in tristi-ti-ā fū-
i-stis: ut exsultē-tis, et sã-ti-ē-mi-rã-ni
ab u-bē-ri-bus cõso-la-ti-õ-nis vë-strae.
*Ps. Læ-tá-tus sum in his quae dicta sunt mi-hi: in domum
Dõmi-ni i-bimus.*

Freue dich, Jerusalem! Kommt zusammen, alle, die ihr es liebt!
Ihr alle, die ihr Trauer getragen habt:
Eure innere Freude werde nun ergänzt durch äußere Freuden;
und jauchzt und frohlocket
und trinkt euch satt an den Brüsten Eurer Tröstung.
Ps. Wie freute ich mich darüber als sie mir sagten:
„Zum Haus des HERRN wollen wir gehen.“

GRADUALE
(NACH DER LESUNG)

Ps. 121, 1. V. 7

GR. VII
MRBCKS

L Ae-tá-tus sum * in his quae di-cta sunt
mi-hi: in domum Dõmi-ni i-
bi-mus. V. Fi-at pax in virtú-
te tu-ã: et abundán-ti-a
in túr-ri-bus tu-is.

Wie freute ich mich darüber als sie mir sagten:
„Zum Haus des HERRN wollen wir gehen.“
V. So sei den Friede in in deiner Feste
und Überfluß in deinen Mauern.

TRACTUS

Die auf den HERRN vertrauen, sind wie der Berg Zion:
nicht wanken wird er, er bleibt in Ewigkeit.
Jerusalem, Berge umgeben es und der HERR umgibt sein Volk
von nun an bis in Ewigkeit.

Ps. 124, 1. 2

TR. VIII
MRBCKS

Q UI confi- dunt * in Dó- mi- no, sic- ut
mons Si- on : non commové-
bi- tur in aetér- num, qui há-
bi- tat in Ie- rú- sa- lem. V. Mon-
tes in circú- i- tu e-
ius et Dómi- nus in circú- i- tu pópu- li
su- i, ex hoc nūnc et us- que
in sae- cu- lum.

L 68
C 80

OFFERTORIUM (ZUR GABENPROZESSION)

Lobt den HERRN, denn der HERR ist gütig.
Singt seinem Namen, denn er ist freundlich.
Alles, was dem HERRN gefällt, vollbringt er,
im Himmel und auf der Erde.

Ps. 134, 3. 6

OF. II
RBCKS

L Audá- te * Dómi- num, qui- a be- ní-
gnus est : psál- li- te nó- mi- ni e- ius, quó-
ni- am su- á- vis est : ómni- a quaecúmque vó-
lu- it, fe- cit in cae- lo et in
tér- ra.

E 148

COMMUNIO (ZUR KOMMUNION)

Quando legitur Evangelium de caeco nato :

Io. 9, 6. 11. 38

CO. VI
RBCKS

L Utum fe- cit * ex spu- to Dómi- nus, et li- ní- vit ócu-
los me- os : et áb- i- i, et lá- vi, et vi- dí, et
cré- di- dí De- o.

E 157

Ps. 26*, 1 a. 1 b. 4 abc. 4 de. 5. 6 ab. 6 cd. 9 ab. 9 cd. 10. 13

Der HERR machte einen Teig aus dem Speichel,
und er bestrich meine Augen.
Und ich ging, wusch mich und konnte sehen.
Und ich glaubte Gott.

CHORALAMT
4. FASTENSONNTAG
- LESEJAHR B-

INTROITUS
(ZUM EINZUG)

Cf. Is. 66, 10. 11; Ps. 121

IN. V
RBCKS

L Ae-tá-tus re-ic-rú-sa-lem: et convén-tum fá-ci-
te omnes qui di-li-gi-tis e-am: gau-
dē-te cum lac-ti-ti-ā, qui in tristi-ti-ā fū-
i-stis: ut exsultē-tis, et sã-ti-ē-mi-rã-ni
ab u-bé-ri-bus cõso-la-ti-õ-nis vè-strae.
*Ps. Læ-tá-tus sum in his quae dicta sunt mi-hi: in domum
Dõmi-ni i-bimus.*

Freue dich, Jerusalem! Kommt zusammen, alle, die ihr es liebt!
Ihr alle, die ihr Trauer getragen habt:
Eure innere Freude werde nun ergänzt durch äußere Freuden;
und jauchzt und frohlocket
und trinkt euch satt an den Brüsten Eurer Tröstung.
Ps. Wie freute ich mich darüber als sie mir sagten:
„Zum Haus des HERRN wollen wir gehen.“

GRADUALE
(NACH DER LESUNG)

Ps. 121, 1. V. 7

GR. VII
MRBCKS

L Ae-tá-tus sum * in his quae di-cta sunt
mi-hi: in domum Dõmi-ni i-
bi-mus. V. Fi-at pax in virtú-
te tu-ã: et abundán-ti-a
in túr-ri-bus tu-is.

Wie freute ich mich darüber als sie mir sagten:
„Zum Haus des HERRN wollen wir gehen.“
V. So sei den Friede in in deiner Feste
und Überfluß in deinen Mauern.

TRACTUS

Die auf den HERRN vertrauen, sind wie der Berg Zion:
nicht wanken wird er, er bleibt in Ewigkeit.
Jerusalem, Berge umgeben es und der HERR umgibt sein Volk
von nun an bis in Ewigkeit.

Ps. 124, 1. 2

TR. VIII
MRBCKS

QUI confi- dunt * in Dó- mi- no, sic- ut
mons Si- on : non commové-
bi- tur in aetér- num, qui há-
bitat in Ie- rú- sa- lem. Mon-
tes in circú- i- tu e- ius :
et Dómi- nus in circú- i- tu pópu- li
su- i, ex hoc nunc' et us- que
in saé- cu- lum.

L 68
C 80

**OFFERTORIUM
(ZUR GABENPROZESSION)**

Lobt den HERRN, denn der HERR ist gütig.
Singt seinem Namen, denn er ist freundlich.
Alles, was dem HERRN gefällt, vollbringt er,
im Himmel und auf der Erde.

Ps. 134, 3. 6

OF. II
RBCKS

LAudá- te * Dómi- num, qui- a be- ní-
gnus est : psál- li- te nó- mi- ni e- ius, quó-
ni- am su- á- vis est : ómni- a quaecúmque vó-
lu- it fe- cit in cae- lo et in
tér- ra.

E 448

**COMMUNIO
(ZUR KOMMUNION)**

Ps. 121, 3. 4

CO. IV
RBCKS

IE- rú- sa- lem, quae aed- i- fi- cá- tur ut ci- vi- tas,
cu- ius parti- ci- pá- ti- o e- ius in id- ípsum : illuc e- nim
ascendé- runt tri- bus, tri- bus Dómi- ní, ad con-
fi- téndum nómi- ni tu- o, Dómi- ne.

E 150

Ps. 121, 1. 2. 5. 6. 7. 8. 9

Jerusalem, erbaut als Stadt, an der teilhaben sollen alle zusammen.
Denn dort stiegen die Stämme hinauf, die Stämme des HERRN nach der
Weisung für Israel, zu preisen den Namen des HERRN.